



„ ASD DANCE CLUB LUNIKA“,
CON SEDE IN 39022 – LAGUNDO (BZ), VIA MERCATO N°4, www.lunikadance.com;
CODICE FISCALE 91035530210, PARTITA IVA 02325600217; info@lunikadance.com; lunikadance@pec.it;

MODULO DI SEGNALAZIONE DI ABUSI, VIOLENZE E DISCRIMINAZIONI SUI TESSERATI
BERICHTIGUNGSFORMULAR ÜBER MISSBRAUCH, GEWALT UND DISKRIMINIERUNG VON MITGLIEDERN

1. Associazione di appartenenza affiliata ad AICS all'interno della quale è avvenuto il comportamento lesivo

(Indicare il nome dell'associazione e l'indirizzo della sede)

Der AICS angeschlossener Verein, in dem das schädigende Verhalten stattgefunden hat

(Geben Sie den Namen des Vereins und die Adresse der Stelle an)

2. Nominativo della persona che ha avuto comportamenti lesivi

(Nome/Cognome e, se conosciuto, il ruolo della persona segnalata)

Name der Person, die das strafbare Verhalten begangen hat

(Vor-/Nachname und, falls bekannt, die Rolle der gemeldeten Person)

3. Nominativi dei soggetti che hanno subito abusi, violenze o discriminazioni

(Nome/Cognome e, se possibile, ruolo o posizione all'interno dell'associazione specificare se si tratta di minore/i)

Namen von Personen, die Opfer von Missbrauch, Gewalt oder Diskriminierung wurden

(Name/Nachname und, wenn möglich, Rolle oder Position innerhalb des Vereins angeben, wenn Kind(er))

4. Circostanze di luogo e di tempo

(Descrivere in modo dettagliato il luogo esatto e le date/periodi in cui si sono verificati i comportamenti lesivi)

Örtliche und zeitliche Begleitumstände

(Beschreiben Sie detailliert den genauen Ort und die Daten/Zeiträume, in denen das schädigende Verhalten stattfand)



„ ASD DANCE CLUB LUNIKA“,
CON SEDE IN 39022 – LAGUNDO (BZ), VIA MERCATO N°4, www.lunikadance.com;
CODICE FISCALE 91035530210, PARTITA IVA 02325600217; info@lunikadance.com; lunikadance@pec.it;

5. Descrizione dettagliata degli eventi

(Descrivere in modo esaustivo gli eventi occorsi, includendo azioni specifiche, frasi, comportamenti e ogni altro dettaglio rilevante)

Detaillierte Beschreibung der Ereignisse

(Beschreiben Sie die Ereignisse vollständig, einschließlich bestimmter Handlungen, Ausdrücke, Verhaltensweisen und anderer relevanter Details)

6. Ogni altro elemento utile all'indagine

(Aggiungere eventuali informazioni aggiuntive che potrebbero essere utili, come nomi di testimoni, documenti, e-mail o altre prove a supporto)

Sonstige für die Untersuchung nützliche Informationen

(Fügen Sie alle zusätzlichen Informationen hinzu, die nützlich sein könnten, z. B. Namen von Zeugen, Dokumente, E-Mails oder andere Beweismittel)

7. Riservatezza del Segnalante

Desidero che venga garantita la riservatezza del segnalante:

Vertraulichkeit des Berichterstatters

Ich wünsche, dass die Vertraulichkeit des Berichterstatters gewährleistet wird:

- Sì/Ja
- No/Nein

Nome/Cognome del Segnalante

Name/Nachname des Berichterstatters
